

Diuersi linguaggi A 9.

Prima parte

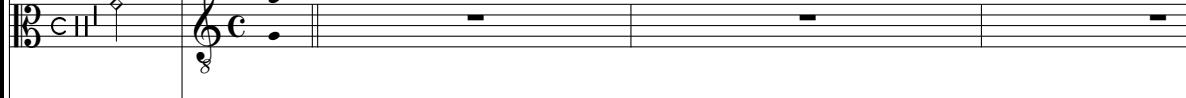
Luca Marenzio (c.1553-1599)

Orazio Vecchi (1550-1605)

Selva di Varia Ricreazione, Venezia 1590, no. 34

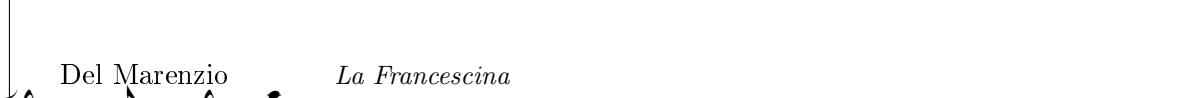
Aggiunto dal Vecchi *Lo Scolare*

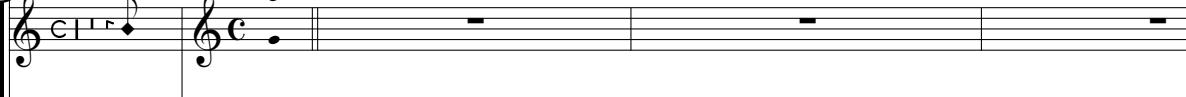
Quinto 

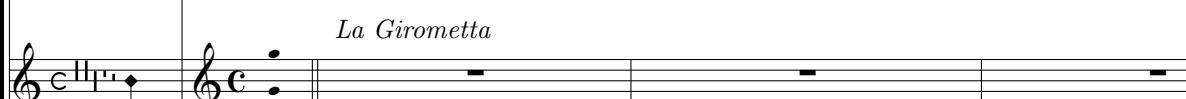
Ottavo 

Sesto 

Settimo 

Canto 

Canto Sec 

Alto 

Tenore 

Basso 

Il Pedante

Il Fate ben per voi

Il Gratiano

Del Marenzio *La Francescina*

La Girometta

Zanni

Magnifico

Tedescho

4

Quin Ma - gi - ster

Ott Be - - ne - ue - ni - at

Sest

Sett

Can E la bel - la Fran - ce - schi - na ni - ni - na buf - fi - na la fi - li bu - sta - chi - na,

Can2

Alt Pa - tru à no poss plu can - ta

Ten tu ah be -

Bas Mi star bon com - pa - gnon mi

6

Quin

Ott

Sest

Sett

Can

Can2

Alt

Ten

Bas

Per - che per - che

ti voglio far gu-star la scu - - ti - ca Tu non veni - sti hier' al

Fa - - - te ben per vo - i

O Zent

E che la vor-ria ma - ri ni-ni la fi - li bu-sta - chi _____

Chi t'hà fat - to quel - le scar -

Perch' à crep de _____ la fam per - che perch' à

stion ah be - stion fi - o d'un la - ro fi - o d'un la-ro fi - o d'un

trinche-re co'l fia-scon mi pia - se-re mo - scatel - le _____ Mi

12

Quin

ti - - no mi con - ciò le scar - - - pe

Ott

Ah fur - nun - cu - le m'hai det - to le men - da - tie

Sest

te ben per vo - - i

Sett

ra ò Zan Ah _____ Be - sti - az - za sel - eu -

Can

E la bel - la Ni - co - let - ta ni - net - ta buf-fet - ta la fi - li bu-stachet - ta

Can2

ben

Alt

— sa no g'ha-uì mai pa

Ten

tron che tut - to'l dì ti è stao à to - - la pol - tron

Bas

far ga - raus ga - - raus ga - - raus di

14

Quin

Ott Ti vo - glio va - pu - lar per lo Dio Her - cu - le Vien'

Sest

Sett rad sel - eu - rad à son à son à

Can E che la và tropp' in frè ni - ne la fi - li bu - sta - che

Can2

Alt qua[n]t à vo - ref sa no g'ha - uì mai pa qua[n]t à vo - ref

Ten che tut - to'l dì ti è stao à to - - la

Bas bon mi far ga - raus di bon

non piu Ma - gi - ster

Fa - - -

16

Quin non piu Ma-gi - ster ohi - me Ma-gi - ster ohi - me ohime Ma-gi - ster

Ott à la sco - la Vien' à la sco - la Non far la fu - ga Non far la fu - ga

Sest te ben per vo - - - - i

Sett son à son à son al dutt or Gra-ti - an Al - li -

Can

Can2

Alt An - deu' à fa impi - ca An - deu' à fa impi - ca An -

Ten 8 tirr' in mal'ho - ra tirr' in mal'ho - ra tirr' in mal'ho -

Bas — mi star bon

18

Quin ohi - me Ma-gi - ster ohi - me Ma-gi - ster

Ott Ah tri-sta-rel - lo L'hà cac - ciat' un dent' in

Sest as Smur - si - on a-ureu in-trar in con - sor - tie

Can —

Can2 — Me l'hà fat - to lo

Alt deu' à fa impi - ca An - deu' à fa impi - ca An - deu' à

Ten ra tirr' in mal'ho - ra tirr' in mal'ho - ra trist' a - ne - ga - o

Bas com - pag - non mi trin - che-re

20

Quin

Ott

Sest

Sett

Can

Can2

Alt

Ten

Bas

Mi - ni - mè Mi - ni - mè

la cer - ui - ce à Zambo - ne Ah im - pu - den - te

Fa - - - te ben per vo - i

s'al ve pias Perch' al dis la sentien - za di Vien' a ce - na Ch'o - gni scimia pet-na

mio A - mo - re Che mi vol gran ben Che mi vol gran ben Giromet - ta Che mi

fa im - pi - ca Mo con que Mo con que

Non t'hastu ben sfon - dra - - o Pol - tron che tutt' il dì ti è stao

trinche-re co'l fia - scon mi pia - se-re mo-sca-tel - - - le mi

23

Quin

Ott

Sest

Sett

Can

Can2

Alt

Ten

Bas

no à la fê

Ah in - ur - ba - - - no

la so sci - - - mia Vn al - tra si - mi - li - tan - -

E la bel - la Ni - co - let - ta ni-net - ta buf-fet - ta la

vol gran ben

mo con que sa no g'ha - - - uì mai pa

à to - la tirr' in mal'ho - ra tirr' in mal'ho -

pia - se - re mo - sca - tel - - - le Mi pia - se - re mo - sca - tel - -

25

Quin

Ott

Sest

Sett

Can

Can2

Alt

Ten

Bas

Heus pu -

Fa - -

za di Di - or - ga - - Ch'è con le person è in compag - ni - - a

fi - li bustachetta E che la và tropp' in frè ni-ne la fi - li bu - - sta - - che.

Che mi

qua[n]t ____ à voref Andeu' à fa impica ____ An - deu' à fa impica ____

ra tirr' in mal' hora tirr' in mal' - ho - ra trist' ____ a - ne - ga - - o

le mi far ga - raus ga - raus di bon mi

28

Quin Ad - sum nunc

Ott er re - - ci - ta la lec - ti - un - cu - la

Sest te ben per vo - - i

Sett O Zent O Zent

Can

Can2 vol gran ben Gi - romet - ta Che mi vol gran ben che _____ mi vol

Alt An - deu' à fa impi - ca à fa im - pi - ca An - deu' à fa im -

Ten trist' a - - ne - - ga - - o trist' a - ne - ga - -

Bas star bon com - - - pag - - - non bon com - - -

31

Quin nunc Iam sa - tis ter - ris ni - uis, at - que di - ræ Gran - di - nis mi - sit

Ott

Sest Fa - - - te ben

Sett O Pa-stu-ran - za O Pa-stu-ran - za

Can

Can2 gran ben.

Alt - - pi - ca An - deu' à fa impi - ca An - deu' à fa impi -

Ten o tirr' in mal'ho - ra tirr' in mal'ho - ra tirr'

Bas pag - - non

33

Quin

pater, et ruben - te Dex - te - ra sa - cras ia - cu - la - tus ar - ces, Ter - ru - it vr - bem.

Ott

Hor va con Di - o Hor va con Di - o.

Sest

per vo - i.

Sett

O Pa - sturan - za.

Can

Can2

Alt

ca An - deu' à fa im - pi - ca.

Ten

in mal'ho - ra tirr' in mal - ho - - - ra.

Bas

Seconda parte

Quinto

Lo Scolare

Ottavo

Il Pedante

Sesto

Il Fate ben per voi

Settimo

Il Gratiano

Canto

La Francescina

Canto Sec

La Girometta

Alto

Zanni

Tenore

Magnifico

Basso

Tedescho

4

Quin

O dal Gimna - sio a - pri - te O

Ott

Sest

te ben per vo - - i

Sett

Can

E la bel - la Marche - set - ta ninet - ta buffet - ta la

Can2

Alt

ser min chiu Che braues ser min chiu Cu cu cu cu cu

Ten

scampa - o da la Ga - li - a scam - pa - o da la Ga - li - a

Bas

Mi Folentier star sol Mi Folen - tier star sol Mi far tutt'

7

Quin

là a - prite pre-sto pre-sto Che'l cane del forna - io non mi pi - glia

Ott

Chi pul - sa co -

Sest

Fa - - te

Sett

Ah ah ah ah ah co - sa dis q[ue]stor Al ghe n'è un che dis

Can

fi - li bustachetta E che la mi ve - sti - rà nina la fi - li bu-sta - ca

Can2

Alt

cu cu cu cu cu ve ne dis-pre - ghi ve ne disgra-tio

Ten

da la Ga - li - a ah la - ro ah la - ro te ne dis

Bas

in vn tru[n]ch tutt' in vn tru[n]ch tutt' in vn tru[n]ch

10

Quin Ott Sest Sett Can Can2 Alt Ten Bas

son i - - o
si nel di - lu - cu-lo A le ian - - ue Nunc nunc
ben per vo - - i
E la bel - - la France - schi-na ni-ni - na buffi - na La Fil-li bustachi - na

Chi t'hà fat - to quel - le cal - zet - te Che ti
ve ne disgratio ve ne dis-gra-tio hor - su hor - su hor-su hor -
gra-tio te ne dis-gra-tio te ne disgra - tio Mo sù mo sù
Mi far tutt' in vn tru[n]ch Mi man-ge-re bon pla - tais Mi

13

Quin

Ott

Sest

Sett

Can

Can2

Alt

Ten

Bas

Muscar - di - no

E ch'è quest' i - - o La

Fa - - te ben per vo - i

Es ghe n'è un che dis La me favo-ri - da quan - do quand' a ie-ra in-

stan si ben Che ti stan si ben Giromet - ta Che ti stan si ben.

su via paghem hor - su via pa - ghem hor - su

im - bri - a - go mo sù im - bri - a - - go

fo - le-re star con-ten - - te Mi fo - le-re star conten - te

16

Quin buon gior - no

Ott vo - ce non mir par già di Pu - - be - ro di te - nere ungui - co-le

Sest

Sett a - mo-rad d'una bel - la put-ta Chi t'hà fat - te quel - le scar-

Can

Can2

Alt via paghem E voi alme sa-la - ri Quara[n]ta tre Sesi de bu arze[n]t

Ten Non du - bitar gio - ton c'hastu d'hauer

Bas Mi non es - ser min -

19

Quin - - - - - Can-ca-ro ven - ga à

Ott Ho - ra sur - go dal stra - - - to a sterno strau stra - - tum

Sest - - - - - Fa - - - te ben per vo - i

Sett pet - te Che ti stan si ben Al ghè quell' altra be - sti -

Can - - - - -

Can2 - - - - -

Alt U do tre quatter an - dè al bordel an - dè al bordel

Ten tiò tiò tiò tiò tir-ra vi - a tir-ra vi - a

Bas chion Mi star bon

22

Quin

ster - no stra - ui _____ a - - - prit' _____

Ott

pri - mi - ti - - vo de - ri - ua - - tur _____

Sest

Fa - - - te ben

Sett

az - - za de Zan che dis a voi al me sa la - - rie

Can

E la bel - la Me - ni - car - da ni-nar - da buf-far - da la

Can2

Alt

an - - dè al bor - del am ra - co - man - - -

Ten

tir - ra vi - a tir - ra vi - - a a la mal' - ho - - ra

Bas

com - - pag - non _____ Mi man - ge - re

24

Quin — hor - ma - - i

Ott — hoc stra - tum stra - - ti il let - to Hai troppo fret - ta

Sest — per vo - - i

Sett — E Pan-ta-lon ghe dis tir - ra via tir - ra via tir - ra via

Can fi - li bu-sta-car - da E che l'è trop - - po lec - ca ni-na la fi - - li bu - sta -

Can2

Alt di am ra - - co - man - di am ra - -

Ten — tir - - ra vi - - a a la mal' - ho - - ra a

Bas bon pla - tais Mi man - ge - re bon pla - tais Mi fo - le - re star con -

26

Quin Il ma-lan' che Dio vi di - a

Ott Heu Hei vha

Sest Fa - - te

Sett Al _____ ghè po vn cert' in - uri - a - gon che dis

Can ca,

Can2 Me l'hà fat - te lo mio A - mo - re Che mi vol gran

Alt - co-man - di Mes - sir O Mes - sir ò Pa -

Ten la mal' - ho - ra Za - ni ò Za - ni ò Za - -

Bas ten - - te _____ Mi non es - ser min - chion,

29

Quin

Ott

Ahi ohi - mè Che non mi ba-stan tut - te l'in - ter -

Sest

ben per vo - i Fa - te ben

Sett

Mi non es - ser Min-chion Mi star bon com - pag - non

Can

E la bel-la Ri - car - do - na ni-

Can2

ben Che mi vol gran ben Giro - met-ta Che mi vol gran ben

Alt

tru hor su via paghem E vo[i] al me sa - la - ri Quara[n]ta tre Sesi de bu ar-

Ten

ni non du - bi - tar gioton c'has - tu d'hauer Non

Bas

Mi star bon compag - non Mi non es - - -

32

Quin ohim' à tua po - - sta Ah Pe -

Ott iec - ti - o - nes do - len - - tis per de - pri - mer l'i - - ra d'un mal

Sest per vo - - i

Sett E dov' lassa - ui u-na ce - ra d'Hipor - cate Chal sta

Can no - na buffo - na la fi - li bustaco - na E che la mer - ta co - rò nino la fi - - li bu - sta -

Can2

Alt ze[n]t U do tre quatter am ra - co - man -

Ten du - bitar gio - ton tiò tiò a la mal'ho - ra

Bas ser min - chion Mi star bon com - - pag - -

35

Quin

dan - te Ah _____ Pe-dan - te Ar - ci - pe-dan - te

Ott

e - du - ca - to Ah sce - le - sto Na -

Sest

Fa - - - te ben per vo - - - i

Sett

sempr' in s'u - na vo - - - sa gri - dan - do Fa - - - te

Can

cò.

Can2

Che mi vol gran ben Gi-romet - ta Che mi vol gran ben Che mi

Alt

di an-dè al bordel an - dè al bor - del am _____ ra - co-man - -

Ten

tir-ra vi - a tir - ra vi - a a la mal'ho - ra tir-ra vi - a a la _____

Bas

non Mi non es - - - ser min - chion Mi star bon compagnon Mi

38

Quin | Pedantis - simo Che peggio si puo dir

Ott | - to di Ge - - ru - lo Cine-dis - si - mo A -

Sest | Fa - - te ben per vo -

Sett | ben per voi au' do la bona si - ra au' do la bona si - ra bon sir bon sir bon sir

Can | (measures 1-3)

Can2 | vol gran ben.

Alt | di am ra - co - man - di Mes - sir O messir

Ten | mal' ho - - - ra Za - ni ò Za - ni

Bas | star bon com - pag - non.

41

Quin Che peg-gio si puo dir che dir Pe - dan - - - te.

Ott bis in ma - - lis ____ a - - ui - bus.

Sest i fa - - - te ben per vo - i.

Sett bon sir. _____

Can _____

Can2 _____

Alt am ra - co-man - di am ra - co-man - - di.

Ten mi ti rac - co-man - do mi ti rac - co-man - - do.

Bas _____

Critical notes:

Prima parte

<i>Bar No.</i>	<i>Part</i>	<i>Note No.</i>	<i>Comment</i>
11	Settimo		Minima rest missing in S.A.E Hagens copy of the part book

Seconda parte

<i>Bar No.</i>	<i>Part</i>	<i>Note No.</i>	<i>Comment</i>
30	Alto		Text in orig.: vo ol me sa-la-
40	Ottavo		Text in orig.: A-bi in ma-lis